



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 2234

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 2005

Copyright © United Nations 2005
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2005
tous droits réservés
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered in December 2003
Nos. 39763 to 39768*

No. 39763. Belgium and Hungary:

Agreement between the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Republic of Hungary on air transport (with annex). Budapest, 22 May 2001	3
---	---

No. 39764. Belgium and Slovenia:

Agreement between the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Republic of Slovenia on air transport (with annex). Ljubljana, 23 March 1994.....	69
--	----

No. 39765. Belgium (on behalf of Belgium and Luxembourg in the name of the Belgo-Luxembourg Economic Union) and Kuwait:

Agreement between the Belgo-Luxembourg Economic Union and the State of Kuwait for the reciprocal protection and encouragement of investments. Brussels, 28 September 2000.....	95
--	----

No. 39766. Belgium (on behalf of Belgium and Luxembourg in the name of the Belgo-Luxembourg Economic Union) and Armenia:

Agreement between the Belgo-Luxembourg Economic Union and the Republic of Armenia on the reciprocal promotion and protection of investments. Brussels, 7 June 2001	147
--	-----

No. 39767. Belgium and Armenia:

Agreement between the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Republic of Armenia on air transport (with annex). Brussels, 7 June 2001	185
---	-----

No. 39768. Belgium, Hungary, Luxembourg and Netherlands:

Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Governments of the Benelux States (the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands) on the readmission of persons residing without authorization (with protocol of implementation). Luxembourg, 23 January 2002.....	247
---	-----

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés en décembre 2003
N^{os} 39763 à 39768*

N° 39763. Belgique et Hongrie :

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif au transport aérien (avec annexe).
Budapest, 22 mai 2001 3

N° 39764. Belgique et Slovénie :

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif au transport aérien (avec annexe).
Ljubljana, 23 mars 1994 69

N° 39765. Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise) et Koweït :

Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et l'État du Koweït concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 28 septembre 2000..... 95

N° 39766. Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise) et Arménie :

Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République d'Arménie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Bruxelles, 7 juin 2001 147

N° 39767. Belgique et Arménie :

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif au transport aérien (avec annexe).
Bruxelles, 7 juin 2001 185

N° 39768. Belgique, Hongrie, Luxembourg et Pays-Bas :

Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et les Gouvernements des États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) relatif à la réadmission des personnes en séjour irrégulier (avec protocole d'exécution).
Luxembourg, 23 janvier 2002..... 247